



# CNE

Relaciones Internacionales  
y Cooperación

Boletín No.1-2013  
Enero-Marzo

DEPARTAMENTO DE RELACIONES INTERNACIONALES Y COOPERACIÓN

EN ESTE NÚMERO

## CEPREDENAC: Presidencia Pro Témpore de Costa Rica 2013



### Primera Reunión Ordinaria, Consejo de Representantes de CEPREDENAC, San José 21-22 Febrero

En el marco de la Primera Reunión ordinaria del Consejo de Representantes de CEPREDENAC, el pasado 21 de Febrero se llevó a cabo en la sede del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto el acto de traspaso de la Presidencia Pro Témpore –PPT- del Centro de Coordinación para la Prevención de los Desastres Naturales en América Central (CEPREDENAC), con la presencia del Sr. Vice Canciller, Carlos Roverssi y el Sr. Secretario Ejecutivo de ese organismo Iván Morales, como testigos de honor.

La Ing. Vanessa Rosales, Presidenta de la Comisión Nacional de Prevención de Riesgos y Atención de Emergencias (CNE) en representación del país asume por



un año la presidencia de este organismo, adscrito al Sistema de la Integración

Centroamericana (SICA), que reúne a las instituciones de cada país encargadas de la promoción de actividades, proyectos y programas para la reducción de riesgos a desastres.

En la ceremonia oficial de traspaso en la Cancillería, participaron todos los representantes de organismos homólogos a la CNE en Centro América. Arturo Alvarado, Director General del Sistema Nacional de Protección Civil de Panamá, (SINAPROC) hizo entrega del cargo a la Ing. Vanessa Rosales, presidenta de la CNE.

Para la Ing. Vanessa Rosales, este cargo representa una oportunidad para fortalecer los esfuerzos que los países del área vienen realizando para proveer recursos y asistencia técnica para la prevención y atención de desastres

mediante la capitalización del Fondo



- **Cepredenac: Presidencia Pro Témpore 2013, p1-2**
- **Agenda Internacional p2-3**
- **Campaña Ciudades Resilientes p4.**
- **CNE en reunión extraordinaria de SICA p5**

Centroamericano de Gestión Integral del Riesgo a Desastres (FOSEGIR).

Además explicó que durante este período CEPREDENAC tiene el reto de promover relaciones internacionales estratégicas con Cuba y República Dominicana, gestionar el apoyo de proyectos intergubernamentales, la organización del Foro Consultivo de la Política Centroamericana de Gestión Integral del Riesgo y la celebración del XXV Aniversario de esa organización.

En este encuentro se presentó, además, la propuesta del proyecto regional para el fortalecimiento de la resiliencia en el Corredor Seco Centroamericano impulsado por el Programa Mundial de Alimentos –PMA-, el Presupuesto y Plan de Actividades 2013 del CEPREDENAC e igualmente, los miembros del Consejo revisaron y analizaron las acciones que

la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres, EIRD, ha venido coordinando en apoyo a la región y los países para la reducción de la vulnerabilidad ante desastres. Incluyendo proyectos financiados por DIPECHO y Australia.

Como parte de la agenda de la Reunión del Consejo de Representantes del CEPREDENAC, la sesión del día 22 de febrero se trasladó a la Sede de la Academia Nacional de Bomberos, sede además de la futura Academia Centroamericana de Búsqueda y Rescate, la cual se encuentra actualmente en proceso de construcción.

Este centro de formación y capacitación es financiado por la Cooperación Suiza (COSUDE) con un monto de \$1.300.000 y auspiciado por CEPREDENAC. Integrará el trabajo de búsqueda y rescate urbano entre los diferentes grupos conformados en Centro América, mediante el intercambio de experiencia y asesoría técnica y científica en materia de prevención, mitigación y atención de desastres.

La Comisión Nacional de Prevención de Riesgos y Atención de Emergencias (CNE) y el Benemérito Cuerpo de Bomberos de Costa Rica han suscrito un convenio mediante el cual ambas entidades se comprometen al mantenimiento y construcción de estas instalaciones en los terrenos de la Academia de Bomberos, ubicada en Patarrá de Desamparados.

En esta Academia se brindará formación y capacitación a los funcionarios de las instituciones de primera respuesta que conforman el Sistema Nacional de Gestión del Riesgo y a las instituciones equivalentes a nivel centroamericano.

Se trata de la construcción de dos edificaciones:



un edificio de 40 habitaciones para hospedar a los participantes y un Polígono, donde se realizarán las prácticas en estructuras colapsadas y rescate urbano.

## Agenda Internacional

### INSARAG Earthquake Response Exercise "Count Down", Suiza 4-8 Marzo

El pasado 4 al 8 de Marzo se llevó a cabo el ejercicio de simulación ante desastres "Count Down" en la ciudad de Kriens, Suiza, en donde un equipo de rescatistas costarricenses integrado por representantes de la Comisión Nacional de Prevención de Riesgos y Atención de Emergencias (CNE), la Cruz Roja Costarricense y el Cuerpo de Bomberos tuvieron una destacada participación.

Al evento respondieron países certificados por INSARAG (Grupo Asesor Internacional de búsqueda y rescate urbano, amparada a las Naciones Unidas) como equipos pesados entre los que se encontraban Estados Unidos, Suiza, Inglaterra, Suecia, Japón, Austria y Alemania y cuatro equipos medianos: Costa Rica, Túnez, Jordania y Australia.



La delegación de Costa Rica estuvo representada por Oscar Soto González y William Hernández González de Bomberos, Jesús Guillermo Escalona Mansilla y Johnny Ramírez Zumbado de Cruz Roja y Sigifredo Pérez y Walter Fonseca de la CNE.

Los representantes de Costa Rica lograron posicionarse en el contexto de la simulación e inclusive tuvieron que hacerse cargo del OSOCC (Centro de Coordinación de las Operaciones en el Sitio) que en cualquier emergencia es el órgano que coordina toda las operaciones de búsqueda y rescate.

Costa Rica ha venido posicionándose fuertemente en la estructura de INSARAG. Desde el 2011 asumió la presidencia de esta organización para toda América y fue reelecto

en noviembre del año pasado, para el periodo de 2013.

### Taller Regional de Formación sobre Tsunamis, San Salvador, El Salvador, 11-15 febrero

El pasado 11 al 15 de Febrero se llevó a cabo en El Salvador un taller regional sobre El tema del taller será sobre el Reforzamiento de Procedimientos Operacionales Estándar para la Alerta de Tsunami y la Respuesta de

Emergencia y Nuevos productos de información internacional para tsunamis de PTWC, el cual fue auspiciado por hospedado por el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN) del gobierno de El Salvador y contó con el cofinanciamiento de la Oficina de Desastres para América Latina de la Agencia de Cooperación Internacional de los Estados Unidos (USAID/OFDA por sus siglas en ingles), de la Agencia para los Océanos y Atmosfera de Estados Unidos (NOAA por sus siglas en ingles), del Servicio Geológico de los Estados Unidos (USGS) y de UNESCO.

De conformidad con la experiencia y perfil requerido por los organizadores, el Sistema Nacional de Gestión del Riesgo a través de su Comité Asesor Técnico Marino-Costero designó al Sr. Omar Lizano para asistir en representación de dicho órgano asesor colegiado.

La CNE estuvo representada por la Sra. Xinia Guerrero, Oficial de Enlace de la Unidad de Gestión de Operaciones de la CNE, quien cuenta con amplia experiencia en la atención de emergencias en el país.

### Reunión Anual, UNDAC Advisory Board y Comité Directivo INSARAG, Ginebra 4-7 Febrero

Durante dos días se llevó a cabo en Ginebra la reunión anual UNDAC (United Nations Disaster Assessment and Coordination), sistema de

Naciones Unidas para la evaluación y la coordinación en el terreno en casos de desastres y emergencias, la cual reunió a puntos focales nacionales UNDAC, organizaciones regionales, agencias de Naciones Unidas y oficiales regionales de OCHA (agencia especializadas de las Naciones Unidas para los desastres).

La discusión se concentró en la revisión de la implementación de iniciativas para el sistema UNDAC “fit for purpose”.

El encuentro sirvió además para reunir al Comité Directivo de INSARAG los días 6 y 7 de Febrero, reunión en la cual se discutieron los siguientes temas: presidencias regionales y expectativas sobre INSARAG y las necesidades existentes, entre otros.

### **CNE en Reunión Anual de ALNAP, Whashington, 11-15 febrero**

El pasado 11 al 15 de Febrero la organización internacional ALNAP (Active Learning Network for Accountability and Performance in Humanitarian Action) celebró en Whashington su vigésima octava reunión anual, a la cual la CNE fue invitada a participar en calidad de organización observadora.

La reunión tuvo como objetivo comprobar avances de los gobiernos en el manejo de la asistencia humanitaria, la transparencia, procedimientos, evaluación y eficacia de la ayuda humanitaria, durante una metodología que incluyó mesas redondas, foros de representantes gubernamentales y discusiones plenarias.

A la reunión asistió en representación de la CNE el Sr. Marco Saborío, Jefe de Relaciones Internacionales y Cooperación de la institución, quien expuso la dinámica y composición del Comité Asesor Técnico de Asistencia Internacional y el “Manual de Cancillería para el manejo de asistencia humanitaria en casos de desastres”.

Durante el evento Costa Rica fue reconocida por sus avances en los procedimientos para el manejo de la asistencia internacional.

Durante la visita a Washington, el Sr. Saborío aprovechó la estancia para visitar la OEA y reunirse con Sr. Pablo González, encargado del área de atención de emergencias y desastres de la OEA para discutir la posibilidad de un proyecto conjunto entre CEPREDENAC y la OEA.



**ALNAP**  
Active Learning Network for  
Accountability and Performance  
in Humanitarian Action

#### **¿QUÉ ES ALNAP?**

ALNAP fue establecida en 1997 siguiendo una evaluación inter agencial producto del genocidio en Ruanda.

Constituye una red educativa que apoya al sector humanitario a mejorar la dinámica humanitaria a través de un proceso de aprendizaje, intercambio de experiencias e investigación.

ALNAP es una red única conformada por organizaciones humanitarias y expertos en el sector humanitario: donantes, ONGs, Luna y Cruz Roja, Naciones Unidas e investigadores independientes.

La organización utiliza su amplia experiencia y la expertise de sus miembros para la producción de herramientas y el análisis del sector humanitario como un todo.

Mayor información: [www.alnap.org](http://www.alnap.org)

# Costa Rica se une a la campaña “Ciudades Resilientes, Mi Ciudad se está preparando”. San José, 22 de Febrero

Iniciativa auspiciada por la Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres, UNISDR

El pasado jueves 22 de febrero por la mañana se llevó a cabo el lanzamiento oficial para Costa Rica de la campaña mundial “Desarrollando Ciudades Resilientes, Mi Ciudad se está preparando” en la ciudad de San José.



Esta campaña mundial promovida por la Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres - UNISDR- tiene como finalidad impulsar el desarrollo local sostenible haciendo énfasis en la reducción del riesgo de desastres y la adaptación al cambio climático.

La campaña cuenta con más de mil ciudades alrededor del mundo y en América Latina y el Caribe se aproximan a un total de 200 ciudades participando en conjunto para desarrollar resiliencia en las comunidades del mundo entero.

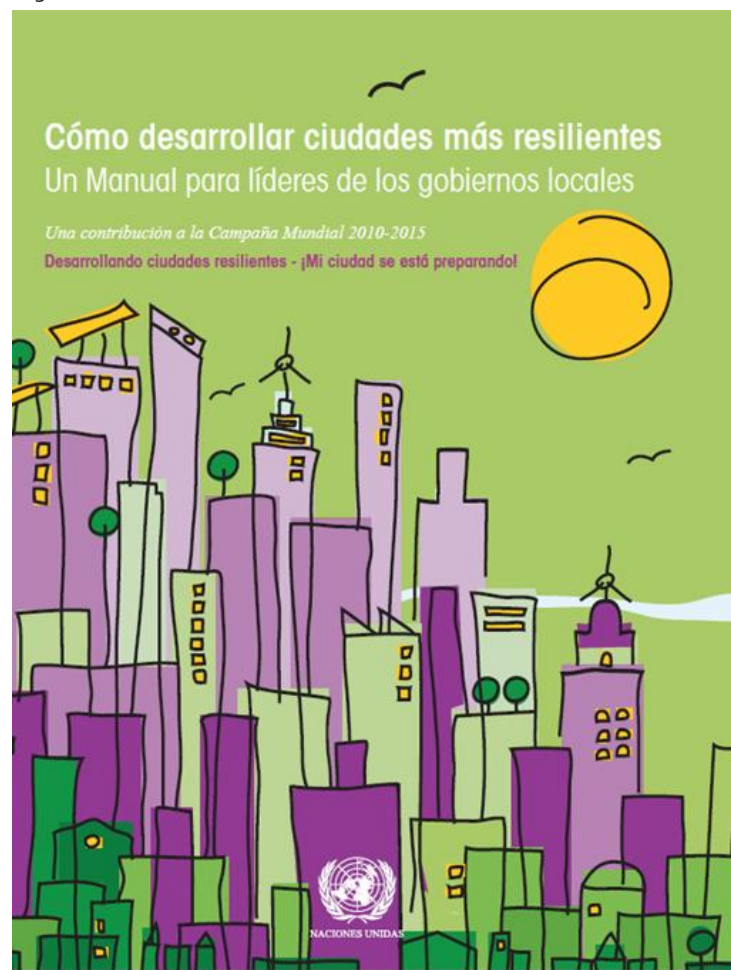
El evento contó con la participación de Yoriko Yaskana, Coordinadora residente del Sistema de Naciones Unidas en Costa Rica; Iván Morales, Secretario Ejecutivo del CEPREDENAC y Ricardo Mena, jefe de la Oficina Regional de las Américas de UNISDR.

Durante la actividad, la Ing. Vanessa Rosales evidenció la importancia de incorporar la gestión integral de riesgos en la planificación municipal de manera que los espacios públicos y privados tengan conocimiento sobre gestión de desastres y cambio climático para estar preparados en casos de emergencia.

Este esfuerzo es coordinado por la Comisión Nacional de Prevención de Riesgos y Atención de Emergencias (CNE), la Municipalidad de San José y la Estrategia Internacional para la Reducción de los Desastres de las Naciones Unidas, respondiendo al mandato de la Ley Nacional de Emergencias y Prevención del Riesgo, el Plan Nacional para la Gestión del Riesgo y los compromisos internacionales en el “Marco de Acción de Hyogo-Japón para el periodo 2005-2015”. Cuenta también con el apoyo financiero de USAID-OFDA.

Durante la actividad presentaron varias charlas: el rol de los Gobiernos Locales en el marco de la Ley Nacional de Emergencias No. 8488, por parte de la presidenta de la CNE, Ing. Vanessa Rosales, “Ciudades Resilientes, una visión Global, Nacional y Local” por parte de representantes de Naciones Unidas, Margarita Villalobos, Julio García y Rubén Vargas y “la experiencia de la ciudad de Chacao”, en Caracas, Venezuela, por parte de su alcalde, Emilio Graterón.

Las ciudades y municipios participantes deberán demostrar resultados o iniciado procesos de cambio en al menos cinco áreas de las diez acciones establecidas sobre aspectos esenciales para lograr una ciudad resiliente.



# CNE participa en Reunión Extraordinaria de Jefes de Estado y de Gobierno de SICA

San José, 19-20 Febrero



El pasado 19 y 20 de Febrero los Jefes de Estado y de Gobierno de los países del Sistema de la Integración Centroamericana SICA o sus representantes llevaron a cabo la primera reunión ordinaria extraordinaria en el marco de la Presidencia Pro Témpore del SICA que ostenta el país durante el primer semestre del año 2013 .

Durante la Reunión, la CNE estuvo representada por el Sr. Marco Vinicio Saborío, Jefe de Relaciones Internacionales y Cooperación, quien junto al Secretario Ejecutivo de CEPREDENAC, el Sr. Iván Morales, lograron incorporar dentro de la declaración final una serie de acuerdos de interés para el país en materia de reducción de riesgos a desastres, los cuales se transcriben a continuación tomado de la declaración original:

## REUNIÓN EXTRAORDINARIA DE JEFES DE ESTADO Y DE GOBIERNO DE LOS PAÍSES DEL SISTEMA LA INTEGRACIÓN CENTROAMERICANA (SICA) O SUS REPRESENTANTES

### DECLARACIÓN

Los Jefes de Estado y de Gobierno de los países del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA) o sus representantes: (...)

(...)

### ACORDAMOS,

(...)

9. Adoptar una posición común a la Cuarta Sesión de la Plataforma Global par la Reducción de Riesgo de Desastres de la ONU a realizarse en Ginebra, en mayo del 2013, buscando que los resultado de dicha Plataforma provean insumos de calidad en el diseño de los nuevos Objetivos de Desarrollo Sostenible y en el proceso post Marco de Acción de Hyogo; y asimismo instruir a la SG-SICA y CEPREDENAC para que, con el apoyo del Comité Consultivo del SICA e instituciones afines, lleven a cabo la Segunda Reunión del Foro Consultivo de la PCGIR y presenten sus recomendaciones en el marco de la próxima XLI Reunión Cumbre del SICA; y finalmente se congratula por el XXV Aniversario de CEPREDENAC, que ha logrado el reconocimiento internacional por su aporte al impulso de la PCGIR.

# CNE

Relaciones Internacionales y  
Cooperación

Pavas, San José, Costa Rica  
Frente al Aeropuerto Tobías  
Bolaños, C.A. Tel (+506) 2210-2841



## Contáctenos

Tel: (+506) 2210-2841

Fax (+506) 2220-0667

Marco Saborío M., [msaborio@cne.go.cr](mailto:msaborio@cne.go.cr)

**Jefe Dpto. Relaciones Internacionales y Cooperación**

Juan Carlos Méndez, [jcmendez@cne.go.cr](mailto:jcmendez@cne.go.cr)

**Especialista Cooperación**

María Gabriela Vega, [mvega@cne.go.cr](mailto:mvega@cne.go.cr)

**Especialista Cooperación**